



「芋仔、番薯」是再尋常不過的農產品，但在金山地區農會總幹事李清煙眼中，傳統產業只要加點創意，注入新元素，就能緊貼時代潮流、帶動市場需求，單是「番薯」就能變化成十數種加工品，讓消費者回味之餘，也達成傳承的目的。李清煙並積極整合北海岸沿線成為帶狀旅遊景點，摒棄以往單打獨鬥的模式，聯貫金山、石門、三芝、淡水，結合餐飲業、旅館業、運輸業及藍色公路，帶動北海岸觀光產業發展，他不願畫地自限，總是充分運用、整合資源，為農會創造最大利潤，為農民貢獻更多心力。

說起未來的規劃，李清煙總是眉飛色舞

## 延續古早味 · 創造新市場 整合北海岸 · 開拓新旅遊

—專訪金山地區農會總幹事李清煙

對台北人而言，金山，仿若是自家的後花園，隨著四季更迭，展現不同風情；不論何時造訪，都有驚喜。一個蘊含豐富天然資源與人文風情的天地，像是跨過哆啦

A 夢的任意門，想看海、想賞花、想泡溫泉、想吃山珍海味，都近在咫尺；又像是搭乘時光機，穿梭於懷古老街與繁華街道，交織出時間與空間的幻境。在現代化的建築、巷弄中，流竄著令人懷念的古早味，是甜蜜蜜的紅心甘藷，是暖呼呼的溫泉，也是濃濃的人情味。

### 紅心甘藷 · 甜蜜噴香

農業人口占總人口 1/3 的金山地區，儘管距離台北不遠，卻仍保有滿眼綠意與淳樸民風。耕地面積 2,827 公頃，主要種植甘藷、筊白筍、芋頭、箭竹筍、花卉等農作物，其中以紅心甘藷最為著名。

來到金山，必得嚐嚐紅潤噴

金山獨特的生長環境種植出好吃的紅心甘藷



金山地區稻米產量居台北縣第 1 名



農會發展的甘藷加工品，不但選擇多樣化，也具有健康養生概念

香的紅心甘藷。以純淨的山泉水灌溉，加上酸鹼適中的土壤、海口多風的氣候，使金山地區種植的台農 66 號紅心甘藷澱粉含量特別高，口感鬆綿甜蜜，連南部種植相同品種的產區也上網訂購，可見非浪得虛名，每台斤價格曾經上看 30 元，平時 1 台斤約 20 元，在甘藷界中，身價可算屬一屬二。

甘藷除了帶有濃濃的古早味，也是時尚的養生食品。在「一鄉一特色」的政策下，向以甘藷為大宗作物的金山地區，目前有 3 班甘藷產銷班，農會總幹事李清煙更將紅心甘藷的美味與特色發揮得淋漓盡致。國際貿易科系畢業的他，民國 71 年進入農會，25 年的經歷，不僅嫻熟農會



甘藷節的體驗活動，很受都會人喜愛

業務，同時了解農民的想法與需求，94 年角逐總幹事，順利獲得遴聘。

### 加工專業·淋漓發揮

進入農會前，李清煙曾任職於專門外銷日本、美國的農產品加工廠，對日後工作有極大助益。76 年時，為了解決甘藷生產過剩的問題，他發揮農產品加工的專業，開始發展甘藷加工品，至今已發展出金紅藷蜜餞、麵條、饅頭、湯圓、酥片等十數種產品，不但選擇多樣化，同時配合健康養生概念，沒有人工添加物、而且低糖、少油。他說，「未來，農會將研發更多新產品，如甘藷冰淇淋、急凍甘藷籤，甚至融入科技的助力，讓甘藷加工品深入



金山甘藷節與漁村嘉年華共同舉辦

消費者生活的  
每一天。」

「許多傳統的產品，加一點創意，不但符合時代潮流，也讓消費者有新鮮感，刺激購買慾望，帶動市場需求。」身為農村子弟的他，期待為傳統產業注入新元素，在回味之餘，也達成傳承的目的，因此腦袋裡經常轉個不停，想些新點子，以創造更多需求，讓古早味延續下去。

每年甘藷產季舉辦的「金山甘藷節」總是熱鬧滾滾，成為地方的重頭戲，至今已邁入第6個年頭，今年將於8月25日舉辦，地點仍在綠意環繞的朝天宮。其中，令人回味的焗窯、挖甘藷當然不可少，由家政班精心製作，讓地瓜變身萬

種風情的創意美食料理，更令人期待。李清煙指出，「來到金山甘藷節，所體驗的，其實不僅止於甘藷，多元文化與物產的融入，如利用田間作物製作物品，或早年在物資缺乏的年代，小朋友利用廢棄物自製的童玩，都讓參加者有更深刻的體驗。」隨著「金山中元祭」、「金山甘藷節」、「海洋音樂季」相繼登場，金山地區的夏季也將high到最高點。



台北縣將金山甘藷節列入文化曆系列活動之一

## 走出金山·整合北海岸

夏季，有蔚藍的海岸；冬季，有暖呼呼的溫泉。李清煙笑稱，「金山有三寶，甘藷、鴨肉與溫泉。」依山傍海的金山地區，擁有得天獨厚的天然景觀與物產，讓遊客吃、喝、玩、樂一次滿足。目前，配合「金山甘藷節」活動，金山地區農會並發展出豐富而多樣化的一日遊行程。

然而，李清煙認為，北海岸的綺麗風光與人文特色可整合為帶狀的旅遊景點，一日遊行程不必侷限於金山地區，可擴及石門、三芝、淡水，結合景點、餐飲業、旅館業、運輸業、藍色公路等，開發一日遊、二日遊、多日遊行程，帶動北海岸觀光產業發展，將各鄉鎮的特色農產與活動融入，讓行程內容更豐富多樣化，增加農民收益。

「北海岸沿線不僅風景優美，且各鄉鎮皆具特色，若能摒棄以往單打獨鬥的模式，合作規劃出精緻的旅遊行程，必能獲得消費者的青睞。」李清煙不願畫地自限，他認為，走出金山，更能走出開闊的版圖。

## 美食美景·多元發展

被稱為「台北後花園」的金山地區，也不辜負其美名。春寒料峭，滿園的櫻花一叢叢錯落於綠野平疇；3、4月間，又

見杜鵑花在白霧靄靄中或純白或粉紅爭先綻放，成了一幅幅詩意盎然的粉彩畫；夏季，可作為綠肥的向日葵、波斯菊花田，拼布般為田野穿上彩衣，置身其中，嘴角總不經意上揚。

李清煙說，「近來休閒旅遊風氣盛行，從台北到金山交通又方便，配合豐富的人文與自然景觀，發展花卉產業與休閒農業，佔天時、地利、人和之便。」目前金山地區杜鵑、含笑、桂花產量為全台之冠，市場占有率高達80%，其他還有仙丹花、茶花、野牡丹、桃金娘等40餘種花卉。

此外，金山地區農業三寶「甘藷、芋頭、筊白筍」中，芋頭與筊白筍同樣赫赫有名。跳石芋頭種植於跳石海岸上方梯田，獨特的生長環境，使得芋頭口感鬆綿



縣長周錫璋蒞臨金山甘藷節



金山甘藷節也融入在地文化

香 Q，當地「田媽媽」也研發製作加工品，李清煙並規劃未來朝多元化發展；而筊白筍已有百餘年種植歷史，質地細緻，令人口齒留香，產銷班並配合政府無毒農業政策，減少使用農藥，讓消費者更安心食用。

### 在地情感·在地服務

農會主要收入來自信用部，李清煙剛接任總幹事時，信用部逾放比達 10%，2 年時間，已降至 2.29%。他採取雙贏策略，除了體諒客戶、為客戶解決問題，以收回呆帳外，並藉由在地情感的聯繫，吸收存、放款業務，存放比從之前的 30% 提高為 42.8%，李清煙說，「銀行要做，就做最大的；否則就做基層的，經營在地情感，為地區居民服務。」

李清煙也指出，農業金庫的成立對農會幫助很大，他建議不妨利用全國既有的



焯窯活動很適合全家一起來



到田裡挖甘藷，享受收穫的喜悅



金山甘藷節很適合小朋友來體驗

300 多個農會為據點，甚至結合漁會，廣布通路，提升服務的廣度與效率，更符合時代的需求。

供銷方面，農會經營的加油站每月營業額約 1,500 萬元；分別位於金山與萬里的兩家超市月營業額則達 1,100 萬元，李清煙並藉由網路相互連結的特性，打開金山地區農會的能見度，讓農產品與加工品銷售暢行無阻。

擁有國貿底子的李清煙，懂得充分運用、整合資源，為農會創造最大利潤，進而為農民及地方貢獻更多心力。他語重心長地說，「農會必須提撥營收的 62% 回饋地方，非一般營利事業所能比擬，對在地民眾及土地的影響，不言可喻。」而情感與信賴，就在彼此的依賴下築起，成為農會永續經營之鑰。🌱